

Éves beszámoló 2025

Német Nemzetiségi Önkormányzat – HIDEKGÚT

A 2025-ös évünk is programokban, eseményekben, mérföldkövekben bővelkedett.

„Hálás dolog olyan emberekkel együtt dolgozni sokak számára hasznos projekteken, akik nemcsak a maguk, hanem egész közösségek felemeléséért hoznak nem kevés áldozatot a munkájukkal.”

Edmund Hillary

Az évet megemlékezéssel indítottuk: 1948. február 10-én, ezen a sorsdöntő téli napon a körjegyző jelentése szerint 29 tótvázsonyi és 122 hidegkúti lakost üztek el házukból, hazájukból. A Kitelepítési Emlékműnél idén is elhelyeztük az emlékezés koszorúját és mécsest gyújtottunk, emlékezve a 77 évvel ezelőtti történetekre.

Februárban interjúfelvételekre is sor került, melyeket a Veszprém Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Közösségének „filmes stábja” bonyolított le. A „Múltmentés másképp – történetek sváb falvakból Veszprém vármegyéből” címmel induló projekttel az a céljuk, hogy a megye német nemzetiségi településein élőket, az adott településhez valamilyen szállal kötődőket megszólaltassák, a közösségek népszokásai, kulturális hagyományai sváb gyökerekkel rendelkező interjúalanyok szavain, történeteinek keresztül hűen bemutatásra, az utókor számára rögzítésre, dokumentálásra kerüljenek. Hidegkúton Freund Béláné és Vörös József vállalták ezt a nemes felkérést – autentikus környezetben, emlékidéző miliőben elevenítették fel a múltat, beszéltek többek között a kitelepítésről, a gyermekként átélt eseményekről, a baba, illetve a tanárnői hivatásokról, valamint a májusfához kapcsolódó szokásokról, hagyományokról. Az ismeretterjesztő kisfilmek a „Bakonyer Schwaben” YouTube csatornáján és Facebook oldalán tekinthetők meg.

Számunkra is fontos, hogy a minket körülvevő épített környezet kellemes hangulatú, a településkép a kis falunkba betérők számára is hívogató legyen. Tavasszal az Együtt Hidegkútért Egyesület szorgos kezeinek és a mi anyagi támogatásunknak köszönhetően a faluközpontban elhelyezett virágládák színes egyynyári virágokkal szépülhettek meg.

Napjainkban a hitéleti hagyományok ápolása is kulcsfontosságú, elődeink is mélyen gyakorolták a katolikus vallást, így az előző évekhez hasonlóan idén is – szükség szerint – „felvirágoztuk” a Szűz Mária bemutatása templomunkat: Húsvétra, Búcsúra és Karácsonyra vásároltunk virágokat. Idei másik támogatásunk a templom számára pedig az volt, hogy a megsárgult, elöregedett keresztelőkendő helyett új keresztelőkendőt vásároltunk, biztosítva azt a falu templomában keresztelkedők számára.

Ebben az évben sem maradtak el az óvodának és iskolának nyújtott különböző jellegű támogatásaink.

A tótvázsonyi Hajnal Óvoda és Bölcsőde vezetőjének a kérésére eredeti sváb viseleteket és a hidegkúti Christkindl-ik ruháit, kiegészítőit biztosítottuk az április 7-11. között az óvodában megrendezésre kerülő Sváb viselet és használati tárgy kiállításra. Nagy tisztelettel tettünk eleget a kérésnek, hiszen a nemzetiségi nevelés és nyelvoktatás első és igazán fontos színterei a bölcsőde és az óvoda, ahol ezúttal kiállítás formájában ismerkedhettek a legkisebbek nemzetiségi múltunk kincseivel. Az óvoda folyósóján kerültek kiállításra a hidegkúti, a tótvázsonyi és a barnagi viseletek, valamint használati tárgyak és múltidéző fotók. Továbbá a kiállításához kapcsolódóan rajzpályázat is meghirdetésre került az óvodások és iskolások számára, akik sváb viselet, használati tárgyak, életképek a svábok életéből témakörökben alkothattak. Remekül berendezett, hangulatos tárlatot tekinthettünk meg, mely jövőbeli saját nemzetiségi bemutatóinkhoz is inspirációul szolgált. A kiállítást az óvoda vezetője nyitotta meg, majd az óvodások néptáncoltak, ezt követően a rajzpályázat eredményhirdetésére került sor, végül a Tótvázsonyi Német

Nemzetiségi Önkormányzat elnöke előadás formájában részletesen ismertette a kiállított nemzetiségi ruhák és Christkindl-viseletek eredetét, jellemzőit. Látogatásunkat beszélgetéssel, a fotók és a viseletek alapján egy kis visszatekintéssel, emlékek felidézésével zártuk.

Idén is sor került mind az óvodában, mind az iskola alsó tagozatában az ún. „Koffermärchen” előadásra. Mi ezúttal az óvodában tartott előadás költségét vállaltuk át. Ez az előadás játékos formában a német nyelv tanulásában segíti a kisgyermeket.

A Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolájának egyik hidegkúti tanulója, Borsos Luca részvételét finanszíroztuk a Megyei Közösség által szervezett Veszprém Megyei Német Nemzetiségi Nyelvápoló és Hagyományörző táborban, mely július utolsó hetében Városlődön, az Iglauer parkban került megrendezésre. A tábor célja: a német nyelv ápolása, a német nemzeti kisebbség hagyományainak megismertetése, hozzájárulás a magyarországi német nemzetiségi értelmiség felneveléséhez.

A hidegkúti tehetséges ifjú zenészeket is mindig szívügyünk támogatni, hiszen sváb zenei repertoárjukkal ők is hozzájárulnak nemzetiségi múltunk, hagyományaink ápolásához, rendezvényeinken is mindig szívesen lépnek fel. Ebben az évben Taksonyban került megrendezésre a Landesrat által szervezett nyári harmonikatábor, ahol a fiatal harmonikások elsajátíthatták, gyakorolhatták a magyarországi németek népzenejét. Az idei évben az egyik hidegkúti tehetséges harmonikás, a székesfehérvári Zeneművészeti szakközépiskola harmonikaszakos tanulója, Schalbert Evelin vett részt a táborban, részvételének költségeit átvállaltuk.

Ebben az évben is természetesen több hidegkúti rendezvényt, eseményt támogattunk.

A februári „Itt a farsang, áll a bál” farsangi mulatságot azzal támogattuk, hogy átvállaltuk a „Sárkányölő Krisztián” című előadás díját. Sok-sok vidám pillanat övezte a farsangi délutánt, melynek szerves része volt ez az interaktív mesejáték – egy órácskára mindenki a sárkány fogságából megmentésre váró királylánnyá, illetve hős lovaggá változhatott. A színvonalas, kicsiket és nagyokat egyaránt bevonó, szórakoztató előadás nagy sikert aratott a hidegkúti gyerekek és szüleik körében.

Szinte már hagyománnyá vált, hogy minden évben kirándulást szervezünk a falu lakói számára, melynek buszköltségét mi fedezzük. Idén májusban 48 fő részvételével a Jeli Arborétumba és a sárvári Nádasdy Ferenc Múzeumba látogattunk el. Az arborétumban dr. Szabó Krisztina, a volt Kertészeti Egyetem tanára tartott nekünk egyedi idegenvezetést – megcsodáltuk a még virágzó rododendronokat, és számos új növényt, fafajt ismerhettünk meg. Délután a Nádasdy Ferenc múzeum egy-egy kiállítását tekintettük meg, mint például a huszárkiallítást, mely egyedülálló módon a leghosszabb ideig fennálló huszárezred, a Nádasdy huszárok történetén keresztül mutatja be az Európában, sőt Amerikában is jól ismert magyar haderő évszázadait, kimagasló teljesítményét. A sárvári vár díszterme Magyarország legszebb termei közé tartozik, mindenhol freskók borítják, amelyek a bibliai időkbe és a török elleni küzdelmek időszakába repítik vissza a múzeum vendégeit. Továbbá megtekintettük a Sárvár történetében jelentős szerepet játszó modenai hercegi és bajor királyi család hagyatékát is. Az esti órákban fáradtan, de élményekkel telve tértünk haza kis falunkba.

A június 21-én megrendezésre került falunapot azzal támogattuk, hogy meghívtuk a Győri Képfestő Műhelyt. Ők a „kitelepüléseik” alkalmával bemutatják ennek a hagyományos textildíszítő eljárásnak a hagyományát, technológiáját, eszközeit, kiállítás keretében prezentálják a képfestő anyagok jelenlegi felhasználását, és a gyermekek számára kézműves foglalkozást is tartanak, akik így kipróbálhatják ezt az UNESCO szellemi kulturális örökség listáján is szereplő mesterséget. A képfestés Magyarországon is hagyományos mesterség, különösen a 19–20. században volt elterjedt. A képfestett textilt gyakran használták népviseletekhez, terítők készítéséhez, sváb elődeink is előszeretettel készítettek/hordtak/használtak képfestős „holmikat”. A falunap többi programja mellett nagyon népszerű volt a Győri Képfestő Műhely „kuckója”, „sarka” is, a gyerekek sorban álltak, hogy „kékfessenek”, a felnőttek pedig örömmel tekintették meg a mini kiállítást, és a „vásárban” lelkesen válogattak maguknak és gyermekeiknek képfestő dísz-és használati tárgyakat. Nagy örömünkre szolgál, hogy ebben az évben egy nagy hírnévnek örvendő képfestő műhely által tudtunk egy kis nemzetiségi vonalat, sváb hagyományokat felidéző programot csempészni a falunapba.

A szeptember 20-án megrendezésre kerülő Szüreti Felvonulás idén is lovasokból, feldíszített lovaskocsikból, traktorokból, néptáncosokból, zenészekből és népviseletbe öltözött kísérőkből állt, akik végigjárták a falu utcáit, borral, pogácsával kínálva a portájukról ki-kitekintő „kíváncsiskodókat”. Közben több megálló is volt, ahol az adott utca lakói, az érdeklődők összegyűltek, hogy a „kisdobos/kisbíró” köszöntőjét meghallgassák, és megtekintsék a néptáncosok remek előadását. (Magához a szőlőhöz, szőlőtermesztéshez mind a nemzetiségi múltunk, mind a falu múltja is kapcsolódik, hiszen sváb őseink a szőlő iránti szeretetüket még az őshazából hozták magukkal, a Hidegkúton történő letelepedésük után hamarosan, legalább a tehetősebbek igyekeztek szőlőbirtokot szerezni a falu határában, a balatonkisszőlősi hegy/kisszőlősi határban, illetve a balatoni borvidéken. Sváb származású déd/nagyszüleinknek is mindig nagy szőlőbirtokaik voltak, így előttünk, utódok előtt sem ismeretlenek a szürethez kapcsolódó teendők, feladatok, gyerekként még mi is aktívan részt vettünk bennük. Nagyon örülünk, hogy szüreti felvonulással is tisztelgethetünk sváb elődeink szőlő iránti szeretetük előtt.) A felvonulás után a Kultúrházban a gyerekeket különböző kézműves foglalkozások várták, mint például kerámiafestés, kovácsolás és szárduda-készítés, ezek által is megismertetve velük népi foglalkozásokat, mesterségeket, játékokat, hagyományokat. A Szüreti Felvonulást azzal támogattuk, hogy minden felszereléssel, kellékkel együtt biztosítottuk a kitűzőkészítő-gépünket (melyet a saját rendezvényeink mellett éppen a falu rendezvényei, a településen működő egyesületek programjai számára szereztünk be), ezzel is bővítve a kézműves foglalkozások palettáját. A gép nagy népszerűségnek örvendett, sorra készültek a szebbnél szebb kitűzők.

Idén október 4-én, az idősek világnapját követő hétfőjén került sor a hidegkúti idősek köszöntésére, kulturális műsor, születésnapot, házassági évfordulót ünneplők köszöntése, ízletes vacsora, majd jó hangulatú bál keretében. Településünk fiataljai versekkel, valamint citera- és harmonikadarabokkal készültek, a meghívott vendéglőadók, a Balatonalmádi-Vörösberényi nyugdíjasklub tagjai pedig vidám hangulatú színdarabbal és táncos előadással szórakoztatták a közönséget, akik vastappsal köszönték meg a szereplők fellépését. A műsor zárásaként falunk kiváló harmonikaművésze, Borsos Dominika adott harmonika-koncertet, mely a népszerű sváb dallamok mellett egyéb ismert darabokat is tartalmazott, előadását izgalmas felvezetésekkel, saját élményekkel fűszerezve. Fellépése tiszteletdíját mi finanszíroztuk, ezzel támogatva az idősek köszöntése rendezvényt.

Az adventi időszak eseményeihez több szálon is kapcsolódtunk. Fontosnak tartjuk az ilyen és ehhez hasonló rendezvényeken való részvételt és azok támogatását, hiszen sváb őseink is mélyen vallásosak voltak, az adventi időszak az ő életükben is meghatározó volt.

Anyagi támogatást nyújtottunk az Együtt Hidegkútért Egyesület számára, akik a felajánlott összegből tartós és ízléses karácsonyi dekorációkat vásároltak, melyekkel az adventi programoknak is helyet adó Kultúrházat és környékét díszítették fel Advent első vasárnapjára.

Ezúttal „traktoros” Mikulás járta a falu utcáit december 6-án, kiosztotta a gyerekeknek a finomságokkal teli csomagokat. A Mikulás-csomagok bekerülési költségének egy részét idén is mi finanszíroztuk.

December 14-én került megrendezésre Városlődön, a télen igazán hangulatos Iglauer parkban a Christkindl Fest. A találkozóra a hidegkúti Christkindl-csapat idén is lelkesen készült, hogy ezen a napon ismét más települések Christkindl-iseivel együtt mutathassák be a Christkindl Spiel szépségét és sokszínűségét, az eseményen való jelenlétükkel, énekükkel hozzájáruljanak a meghitt adventi várakozás időszakához. A német nemzetiségi hagyományokból gyökerező, máig élő népszokást mi is szívügyünknek tekintjük, a hidegkúti Christkindl részvétele az ilyen eseményeken számunkra is meghatározó, ezért utazásuk költségeit mi fedeztük.

Kis falunkban is nagy hagyománya van már az élő adventi ablakoknak, mely program során december 1-24. között más-más lakóházban díszítenek fel és világítanak ki az ott lakók egy-egy utcáról jól látható ablakot vagy a kerítést úgy, hogy az ünnepi dekorációk mellett számmal is jelzik az aktuális napot. Így minden nap más-más színtér borul ünnepi fénybe, olyan, mintha az adventi kalendárium ablakai nyílnának ki, a faluban sétálva lehet megkeresni az aznapi adventi ablakot. Idén mi is becsatlakoztunk ebbe a sokak által kedvelt közösségépítő programba, és szívünkhöz-lelkünkhöz közel álló helyszínen, a Svábház egyik utcafronti spalettás ablakában gyűjtöttunk ünnepi fényt december 16-án.

Az idei saját rendezvényünk a „Pünkösdhétfői vigadalom” névre keresztelt rendezvényünk volt. Az esemény június 9-én, Pünkösdhétfőn 15.00 órakor látványos lovasfelvonulással kezdődött, mely a Templomtól indult, majd a Pach-végen keresztül a Kultúrházig tartott. A felvonulásban a lovasokon kívül hidegkúti néptáncosok (alkalmanként helyi néptáncoktatáson vesznek részt, nemzetiségi néptánc próbákat tartanak egy néptáncoktató vezetésével) és sváb népviseletbe öltözött néhány helyi lakos is részt vett, a többiek pedig örömmel és kíváncsian kísérték az ünnepi menetet, mely a „végállomáson” egy virágokkal díszített kapun haladt át, így megközelítve a sportpálya mellett, a Hidegkúti Férfiak Klubja által május elsején felállított Májusfát. Egy kis süteménykóstolással egybekötött szusszanás után a lelkes hidegkúti néptáncosok párt ragadtak maguknak, és német nemzetiségi táncház keretében körbe táncoltak, azaz „kitáncolták” a Májusfát. A tánc után sor került a Májusfa kidöntésére, melyet az erős és bátor hidegkúti férfiak vállaltak. A közel egy órás „küzdelmet a fával” a közönség lélegzet-visszafojtva követte nyomon. A „küldetést” végül sikeresen végrehajtották, és egy régi helyi szokás szerint a jutalmuk sem maradt el – borral kínálta őket a „házigazda”, jelen esetben a falu polgármestere.

Az esemény fő „kísérőrendezvényeként” meghirdettük a sváb sütemények versenyét. A versenyre sváb receptek alapján készített édes és sós süteményeket vártunk, melyekből igazi „terülj-terülj asztalkámat” sikerült összeállítanunk – vendégeink legnagyobb öröme, akik szívesen kóstolták a sváb finomságokat, egymásnak ajánlották, hogy még melyiket érdemes megkóstolni, melyikből érdemes „repetázni”. De a kóstolás mellett az is „feladatuk” volt, hogy leadják szavazataikat az általuk legfinomabbnak ítélt sütemény(ek)re, tehát a zsűrizést a program résztvevőire bíztuk, ami igencsak jó döntésnek bizonyult, hiszen mindenki lelkesen kóstolt és szavazott, szavazott, majd kóstolt tovább, mígnem „az utolsó morzsa” is eltűnt az asztalról.

A gyerekekre is gondoltunk, a süteménykóstolás mellett ők sem unatkoztak, ugyanis nekik „gyereksarokkal” készültünk, ahol kitűzőkészítő-gép segítségével, saját rajzokkal díszített kitűzőket készíthettek. A kitűzőkészítés nagy népszerűsége miatt a gyermekek körében, így számukra is emlékezetes maradt ez a nemzetiségi délután, egy-egy kedves emléktárggyal térhettek haza.

17.00 órától a Löder Buam zenekar hangulatos sváb zenei koncerttel szórakoztatta a vendégeket, a bátrabbak táncra is perdültek.

18.00 órától pedig sor került a sváb sütemények versenyének eredményhirdetésére, melyet a közönség és a készítők egyaránt nagy izgalommal vártak. Több résztvevő 2-3féle süteménnyel is versenybe szállt, összesen 25féle sütemény szerepelt a „mezőnyben”, melyekre a délután folyamán 124 szavazat érkezett. Mind a sütemények számát, mind a szavazatok számát tekintve nagyon népszerű volt ez a „kis házi versenyünk”, mi sem gondoltuk, hogy egy ilyen „gasztronómia időutazással” így tudjuk aktivizálni a falu lakóit. Minden szorgos kezét megajándékoztunk, a három legtöbb szavazatot bezsebelő készítő pedig egy-egy praktikus süteménytárolóval jutalmaztunk, és oklevéllel is igazoltuk, hogy sváb süteményükkel elsőprősikert arattak a „Pünkösdhétfői vigadalmon”. Az első helyezett az „őszibarack” néven ismert sütemény lett, mely a falusi sváb lakodalmakból sosem maradt el, a második helyen a sváb elődeink hétköznapijaiban is gyakran készített leveles, omlós, (szilva)lekvárral megtöltött tészta, a hájas tészta végzett, a harmadik helyre pedig egy klasszikusnak számító sváb nemzetiségi étel, a plunca került, a sodrófával nyújtott, fűszeres káposztás-töltelékű rétes.

Nemzetiségi rendezvényünk sikeresen lebonyolításra került, egy újabb közösség-összekovácsoló, német nemzetiségi hagyományokat megelevenítő, jellegzetes sváb ízeket felidéző eseményt könnyelthettünk el, a megszerzett tapasztalatokból, élményekből sokat meríthetünk egy újabb program megvalósítása során is.

Arra is mindig törekszünk, hogy a környező svábok lakta települések nemzetiségi rendezvényein – meghívás alapján, illetve lehetőségeinkhez mérten – részt vegyünk. A Nagyvázsonyi Német Nemzetiségi Önkormányzattól meghívást kaptunk Nagyvázsonyba, Németh Gábor egykori nagyvázsonyi plébános augusztus 23-án tartott német nyelvű emlékmiséjére. A német nyelvű szentmisét Tál Zoltán plébános celebrálta, a német nyelvű énekeket a tótvázsonyi egyházi nemzetiségi kórus szolgáltatta. A szentmisét követően került sor az egykori plébános sírjának a megkoszorúzására. A temetőbe vezető úton Kandikó Csanád mesélt Németh Gábor plébános-helytörténész Nagyvázsonyban töltött életéről és az ott betöltött szerepéről. A program zárásaként megtekintettük a Schumacher házban a Németh Gábor tiszteletére készített kiállítást, továbbá a sváb helytörténeti gyűjteményből berendezett konyhát és tisztaszobát.

Arra is mindig törekszünk, hogy a saját gyűjteményünket gazdagítsuk. 2024 októberében filmvetítést tartottunk, melynek keretében az érdeklődők Sós Ágnes és ifj. Petróczy András a magyar svábság történetét feldolgozó, 83 perces, „Tiszta sváb” című dokumentumfilmjét tekinthették meg. „Feltáratlan titkok, sérelmek, félelmek. A történelemnek része vagy, mégis, a tankönyvekből és a fejekből” hiányzik a sorsod. Ugyan miért? – a kérdés arra indít néhány huszonéves fiataalt, hogy nagyszülei - dédszülei múltja után kutakodni kezdjenek. A fiatalok személyes életét fokozatosan átszövi az identitáskereséssel induló, majd a „részükké váló” múlt.” A film az „utolsó órában” készült, az utolsó interjúalanyok szólaltak meg és tárták fel a múltat. Idén lehetőségünk nyílt a film vetítési jogának megvásárlására, így a film a továbbiakban minden további engedélyezés nélkül nyilvánosan vetíthető Hidegkúton. Kulcsfontosságúnak tartjuk, hogy ilyen egyedi módon is közelebb hozzuk a nemzetiségi múltunkat – film formájában csak nagyon ritkán és egyben igazán rendhagyó módon eleveníthetjük fel sváb őseink mindennapjait, hagyományaikat, világháborús és elűzetési, kitelepítési megpróbáltatásait.

Idei saját eszközbeszerzéseink közé egy 1TB-os külső merevlemez tartozik. Ezt az eszközt azért vásároltuk, hogy az évek alatt összegyűjtött, az eddig több számítógépen/pendrive-on tárolt fotókat, digitalizált és digitális anyagokat, egyéb dokumentumokat, kisfilmeket, filmeket, videófelveteleket, hanganyagokat egy helyen, egy megbízható eszközön tudjuk tárolni, illetve a további gyűjtéseink számára is legyen elég hely.

Ebben az évben a Svábházzal „életében” is nagyobb előrelépések történtek. „Nagyhidegkút” egyetlen építéskori állapotában megmaradt, helyileg védett ingatlanja lehetőséget nyújt a településen egy olyan többfunkciós tájház (és egyben helyi rendezvényeknek helyet adó, értéktudatos jövőképet alakító közösségi tér) kialakítására, amely őrzi a betelepült ősök építkezési kultúráját, ugyanis megtalálható benne a füstös konyha, a fagerendás tisztaszoba, valamint a falu építkezési stílusára jellemző pajta. A házban helytörténeti gyűjtemény is összeállítható, mely a sváb múlt értékes kincseivel ismertetheti meg az érdeklődőket.

Míg tavaly a ház udvarra néző, az eredetihez hű ablaka készülhetett el a támogatásunkból, addig idén pályázatnak köszönhetően az épület többi nyílászárója is megújulhatott, illetve cserére kerülhetett. A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. „Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási és karbantartási tevékenységek 2025. évi költségvetési támogatása” című felhívására pályáztunk, melynek köszönhetően 1.250.000 Ft támogatást nyertünk. Ebből a támogatási összegből eredeti stílusában felújításra került a Svábház bejárati ajtaja, továbbá elkészült a bejárat melletti két udvarra néző, valamint a hátsó szoba két, szintén udvarra néző ablaka.

Önkéntes munkával (gerendák, padlók és falak felújítása, rendbetétele) megújult az utcafronti tisztaszoba, valamint a konyha, így azok már berendezhetők. Ezeknek a helyiségeknek a berendezése folyamatban van, melyekhez egyésszt a saját gyűjtéseinkből használunk fel bútorokat, eszközöket, viseleteket, fotókat, kiegészítőket, másrészt eddig poros padlásokon, kamrákban lapulól felajánlásokat is szívesen fogadunk. Mivel a berendezési tárgyakat már „megette az idő vasfoga”, ezért ebben az évben több bútort is restauráltattunk, hogy méltó darabjai legyenek a Svábház helytörténeti kiállításának. Restaurálásra került két ágy, egy sarokpad, egy konyhaasztal, egy komód, egy éjjeli szekrény, valamint a nemzetiségi irodánkban egy régóta őrizgetett tulipánosláda.

Támogatásunknak köszönhetően tavaly a házban található kemence, takaréktűzhely és üstház is javításra, felújításra került. Ehhez kapcsolódva idén egy nagy üstöt vásároltunk, hogy a füstös konyha berendezése is gazdagodjon.

Ezúton is hálásan köszönjük mindazok szorgalmas munkáját és önzetlen segítségét, akik a Svábház életre keltésében közreműködtek ebben az évben!

Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselői

Hidegkút, 2025. december 16.